

N^o. 2.

Sestdeenä, 8. (20.) Janwar

1872.

Malsa par gaddu: Mahjas weefis 1 rubl., pastes nauda 60 far.

Rahditaja.

Cetschemmes sinna. No Ribgas: usdewu islohjeschana. No Kurssemes: dseedasch.-swehtli Jaunpille. No Leepajas: lohpu-aiestadwe-schanas. No Nehwales: kohlera-sehrga. No Sahmu fallas: skoblu truhlums. No Pehterburgas: grahman-faglis. No Moslawas: jauns gaisa-luggotajs, — Bruhschu prinzijs Fr. Karl. No Kaukasus: sem-mes-trihjeschana. No Kamtschattas: luggi strandeti.

Ahrsemmes sinna. No Wabjemmes: Wabz walstu wehstneki, — sawada seeweeschu beedriba Elsas r., — Rohli wairojotees Bruhschds. No Berlins: Napoleona papreckschludrina-schana launa, — ordena swehtli, — basnizu un mahzitaju truhlums. No Franzijas: kapebz wal-dischana webl nepahrzellabs us Parihsi, — draudfiba ar Mahzeescheem. No Londones: pahf semmes-trihjeschana. No Italijas: tache draud-fiba Frantscheem ar Stalescheem, — pahwestis paleel Robma, — stipra seema. No Amerikas sabeedr. w.: weetu melletaji, — Marmonu pra-weets zeetuma. Jarnalabs sinna.

Jaunas pagasta-mahjas eeswehtischana Sawenes pagasta 1871. Ka Latweeschi, Libwi r. Pehteris un Eschaulste. Utizijas riineels. Laffi-tajeem par sinna. Atdildes. Latw. kurlmehmu skoblai rar labbu.

Cetschemmes sinna.

No Ribgas. Pa telegrafu no Pehterburgas sinnohts, ka ta pirmas leeneschanas 5 procentu bit-ketu usdewu islohjeschana 3schä Janwar notifikuse un ka tee leelakee winnesti krittuschchi schahda kabrtä: 200,000 rubti us ser. 341, N^o 11, — 75,000 rub. us ser. 8194, N^o 42, — 40,000 rub. us ser. 12078, N^o 36, — 25,000 rub. us ser. 9884, N^o 21, — 10,000 rub. us ser. 19812, N^o 46, — 10,000 rub. us ser. 7934, N^o 48, — 10,000 rub. us ser. 4430, N^o 7. (Bismigu winnestu norahditaju dohsim nah-koschä nummuri).

No Kurssemes. Jaunpille noturreja 8. Sep-temberi dseedaschanas swehtkus, kur 240 dsee-dataji bijuschchi lohpa. Paprecksch bija basnizä gar-rigu, pehz Jaunpils muischas parkä laizigu dseesmu dseedaschana. Irlawas seminara musihka skoblmeisters Behting k. bija dseedaschana direktors. Tilkabb' basnizä, ka laukä dseedaschana kohschchi skannejuse.

No Leepajas. Leepajas wahz awise no 11. Dezbr. sinno, ka Leepajas polizeja apstrahpejuse par lohpinu mohzischanu schahdus zilwekus: 1) Puhr-manni J. ar 24 stundas zeetuma strahpi. 2) Schih-diau L. ar 1 rubuli strahpes naudas. 3) Preefules-Affites fainneeku R. ar 5 rubteem. 4) Slaktera selli G. G. ar 30 kap. un 5) Dunalkas kalpu S. ar 3 rubteem strahpes naudas. G. F. S.

No Nehwales ratsta, ka kohlera-sehrga tur atkal no jauna zehluschsch kabjäs un it stipra parahdotees. No 24ta Dezember, kad ta atkal fahkuse rahditees, lihds 31mo Dezember 93 zilweli eesirguschchi, no kur-reem 1 atweffelotees, 42 nomirruschchi un 50 flimmi palikkuschchi kohpschana.

No Sahmu fallas. Sahmu fallas eedfih-wotaji nabbagi laudis. Preeksch pahri gaddeem tohs spaibija ihstais bads un winni wehl taggad newarr beigt pateizibu fazzih par to behdu laikä winneem sneegtu palihdsfibu. Bet nu taggad tee zittu jo leelu truhlumu pee fewis eeraudsijuschchi, prohti skoblu un mahzibu truhlumu. Tur dsihwojoht stary zittu tiz-zibu peederrigeem kahdi 30,000 Luttereeschi un teem tik ween effoht 10 skoblas, zaur fo tad weetahm tumfiba tur warren leela. Bet kad nu nabbadsibas deht paschi nespehz tabs waijadstigas skoblas few fa-gahdaht, tad rohtas issteepuschchi sawas tizzibas beedrus zittäs mallas luhgdami luhds: „Nahzeet mums palihgä!“ — Diwas treschdattas no wiffas tabs fallas peederr frohnm un weena treschdatta dsimt-fungeem, kas no sawas puffes gan darroht, fo speh-dami un isgahjuschä gaddä skoblmeisteru seminari effoht zehluschi, bet tais 12 draudses pagasta-skoblas

zelt nebuht paschi ne-eespehjoht. Laudis taggad no garriga meega mohduschees, gribb pee gaifmas nahlt, bet padohma us to truhlt. Tè nu atkal altaris, fur dahwanas peenest Lam, kas apsohlijis sawa laikâ wiffu atlihdsinahlt ar baggateem augteem. — Sa weenam woi obtram no mufsu lassitajeem prabts nestohs pehz sawas eespehjas kahdu dahwanu preelsh nabbageem Sahmineecheem peenest, tas to drohschi warr nodohlt sawam mahzitajam, woi — ja patihl — arri Mahjas weefa apgabdatajeem, kas to gan ais-fuhthihs, kas peederrahs.

No Pehterburgas. Schinnis deenâs lihds ar zitteem arrestanteem tillâ us Sibiriju, us Tobolskas guberniju aishubtiths kahds augsti mahziths Wahzsemneeks, wahrda Alois Pichler. Schis wihrs bij eezelts par augstalo sinnataju pee keiseriskas leelâhs grahmatu krahntumes jeb bibliotekas Pehterburgâ, bet scho ammatu til neustizzami waldijis, ka tillâ peenahltis pee grahmatu sagshanas. Pehz teefas spreeduma tas pasaudejis wiffas sawas birgera rehtes un noraidams us Sibiriju. Gan bij luhdsis, lai sohdu pamafina, bet to nebij wis panahzis.

No Moskawas. Moslawas awises sinno, ka kahds gaifakuggotajs, Siewel wardâ, isgudrojis, ka winsch ar ballonu pa gaifu warreschoht aishbraukt lihds seemeta polam, jeb pascham seemeta gallam, fur daudf kuggineeki pa welti ispubiejuschees isbraukt zaur leddus = juhru. Winsch seemeta plattuma 80tâ grahdâ — kad deenwidbus wehischs puhthichohlt, gribb gaisâ dohtees un pa 48 stundahm aishkuht lihds polam. Salka, ka arri to effohlt isgudrojis, us kahdu wihs mehnescheem warreschoht gaisâ us-turretees. Wiffu scho sawu padohmu gudrineeks turroht fleppenibâ. — Lai isbarra ween, tad til to warresim pilnigi tizzeht.

No Moskawas. Kad agrak dsirdejam, ka ih-paschi Moskawa Wahzeescheem ta karra deht bijuschi daudf cenaidneeki, tad taggad sirsniigi japreezajahs, dsirdeameem, ka Moskawas uniwersitetes waldischana 18tâ Dezember weenprahthigi nospreeduse, Pruhshu prinzi Friedrich Karli luhgt, lai peenemm to gohdu, ka winnu gribboht eezelt par turrenes uniwersitetes gohda-beedri.

No Kaukasus raksta, ka Griwanas gubernija kahdas Armeneeschus sahdschas eedsihwotaji 29tâ Nowember pulst. 4½ pehz pufsdweenas tilluschchi isbeedeti zaur semmes-tribzeschanu, jo mannijuschchi semmes-eesfchâ stipru grubdeenu, kam pa minuti wehlat zits stipraks grubdeens palkat nahzis. Eedsihwotaji bai-les atstahjuschi sawas mahjas un fahbguschchi basnizâ Tâpat arr gaddijees kahdâ kaiminu zeemâ Molla-Gasper, fur weens muhra gabbals nogahsees, ka laudis gan drihs wairs newarrejuschi no basnizas ahra tift un bijis zaur druppeem jaleen zauri, zaur to weens wezs wihrs tizzis nospeests. Schinni obtrâ zeemâ wairak mahjas sagahsuschahs.

No Kantschatkas. Turrenes sinas no 1ma

Juli 1871 stahsta tâ: Isgabjuse seema tè bij til breefmiga, ka wezzakee laudis newarr atminnetees tahdu agrak kad redsejuschi. Saw agri no ruddens puffes eefahlahs wehtras, zaur to 6 fuggi Dhotskas juhra gahja pohstâ. Us weena fugga, kas Filippus kungam peederrejis, bijis par reisneeku wirsu Irkutskas lohpmannis Subow ar sawu gaspachu un dehlu. Schis fuggis pee Kuritu fallas saplihhs un wiffi reisneeki dabbujuschchi sawu gallu. Kugga mantas is-dsichtas pee fallas. Bet Kuriti tè par brihnumu gohdigi isturrejuschees, ka wianni no fugga mantahm ne to masako leetianu ne-effohlt nehmuschi. Pat dahrgu pulsteni, ar swarrigu lehdi, kas bijuschchi ar dimanteem isrohtati, nodemuschi fallas pahrwalditajam. — Ruddeni 1870 lijis daudf leetus, ka uppes pahrpulhduschas un zaur to eedsihwotaji nedabbujuschchi preelsh seemas sadabbuht deesgan siwis, kas winneem gan drihs ta weeniga barriba. Zittos tahdos truhluma gaddos apfahrt wasadamees Korjaki winnus apgabdatajuschi ar seemeta breechu gaku, bet nu tee arr isprahguschchi zaur to, ka bijis dsichs sneegs un tee nedabbujuschchi fuhnas iskaffiht few preelsh barribas un t. pr. Taggad winneem dsihwiba jawelkocht ar tahdahm leetahm, to zittos laikos gan nelikuschchi wehtrâ.

Ahrsemmes sinas.

No Wahzsemmes. Lai gan Wahzu walstes fabeedrojuschahs sem weena keisera un norunnajuschas, pahr wiffahm weenu paschu wehstneeku turreht zittu semmju waldischanas pilsehtâs, tomehr ar ihsto weenprahthibu wehl naw tâ kâ waijaga buht. Taggad fahf daudsinahlt, ka Wirtembergas un Bairijas waldischanas tomehr taisotees katra sawu ihpaschu wehstneeku subthiht us Parihsi, — kas taf buhtu leeka naudas tehreshana ween un bes ta wehl Wahzsemmes fabeedroschanai par leelu kaunu.

Elasê un Lotrinâ nomannihth, ka tâpat tur, kâ arri Franzijâ daschas dahmas walkajohlt sawadu ordena-banti, kam wirsu no pehrlehm issehuths ballodis ar eljes-lappu muttê, un kam pahwesta walst-sihme (wappens) blakkam, ar to wahrdu „meers.“ Scho sihmi neffajohlt tahs dahmas, kas peederroht pee tahs nesenn dibbinatas beedribas pahwestam par aishtahwe-fchanu, tas irr, kas lai preelsh winna luhds un zittadi darbojahs us to, ka meers apmahjotu wiffu pasfauli. Lai nu gan mas warr no schahdas beedribas zerrecht — tâ Wahzsemmes awises raksta — tomehr japreezajahs jau pahr to, ka Franzijâ arr rohдахs tahdi zilweki, kam irr zittadas nekâ atreeschanahs dohmas prahthâ un ka tas useetams pee dahmahm, kas mehds buht tahs nifnahs us atreeschanohs. — Kahds Elasets, kas pee kahdas Suawu regimentes Alschihre par saldatu, rakstijis nesenn us El-sasi sawam tehwan tâ: „Pee mums wifs teel fatai-fihts us to, ka warretu ar leelu un sirdigu pulku uskrist Wahzsemmei; weenadi mehds noturram grubtas rihkoschanahs, karrojam tâ par mehginaschanu un gultam legherôs. Bet mehds wiffu to, un ja wai-

jadfigs, ir wairaf labprahnt paneffam, jo drihs, drihs buhs flahnt ta atreebfchanas-deena, fur meh's ar joh-benu juhs israusim no Pruhfchu rohfahm; muhs: dohmas weenigi stahw us atreebfchanohs prett teem neganteem, — un tas notife, pataujatees til us to!"

— Pruhfchi fchehlojahs, ka Pohli pee winneem par dauds fawairojotees, ihpaschi Posenes aprinki. Wahzinafchana Posenes aprinki jau no 1848ta gadda palikkuse glufchi lehna un taggad leekotees atpakkat eijohnt. Ne til ween pascha Posenes pilzsehta, bet arri rihta-puffes aprinkos Pohli fawairojotees, jo tee — tapat ka schihdi — zits zittu welfoht pakkat un ihpaschi ta preesteru lahnta winneem wiffada wihs'e fpehziigi palihdohnt. Masakee Wahzu semkohpeji aiseijohnt zittur un Pohli janahfoht winnu weetä, kas arri papilnam peenahfoht no Kreemijas Pohlu-semmes, — un no laufchu flaitifchanas jeb dwehsefu rewifijas 1867. g. effohnt redsams, ka fattolifsi Pohli nehmuhschi wirfrohlu ic. Tas nahfoht zaur to, ka waldischana preestereem par dauds leelu wafku pahwufe.

No Berlines rakfta: Dsirdam, ka Napoleons III. taggad fazzijis, ka pehz 6 mehnescheem winsch atkal buhschoht Franzija, bet ar tahdu papreeksch sin-nafchana winnam neisdohdotees wis riktigi. Winsch jau toreis, kad no Wilhelmshöhes zaur Belgiju reifojis un kad dsirdejis, ka komuna Parihse eefahlfuse trakkohnt, teizis, ka pehz diweem mehnescheem winsch atkal buhschoht Parihse. No ta laika jau 3 zettort-dakkas gadda pagahjufchas un nu termins atkal tah-fak stepees; laifam ir taggad pa-eefchoht wairaf nekä feschchi mehneschi. — Toreis, kad us karru taifijees, arr keisereene preeka pilna kahbai draudsenei fazzijuse: tas buhschoht mass, bet gohda pilns karschs; bet reds, ka zittadi tas isdewahs. Kahda Berlines johntu awife fakka ta: keisers Bonaparte zittreij 1mä Janwar, kad tautu wehstneeki ap winna pulzejufchees un winnam nebijis lahga pee duhschas, effohnt draudu wahrdus runnajas, no ka Giropa isbihjufehs dohmadama us affainainu karru, kas nu nahlfchoht. Bet taggad jauna gadda rihta tas pats keisers no gultas islehjis, us fawu seewu un dehlu fazzijis til to weenu wahrdinu: „Labriht!"

No Berlines wehl rakfta, ka tur arr' fataifotees leelifsi fwinneht ordena fwehtkus.

Wehl no Berlines. Berlinē effohnt tahds trublum's pehz basnijahm un mahzitajeem, kahdu gan zittur lehnti ne-useefchoht. Gebfihwotaju flaits pee-angohnt leeliflam un daudse paleekohnt (pawiffam fwe-fcha Deewam, basnijai un kristigeem tilkumeem. — Ja nu grihbhohnt isfargatees no ta pohsta, kas zaur tahdu buhschana warroht iszeltees, tad drihs ween jagahdajohnt tahdu trublum'u nowehrft.

No Franzijas. Franzija 31mä Dezenaber (12. Janw.) 84 millionus franku nofuhthijuse us Berlini, ar fo atkal kahdu daku no fawa parrada Wahz-semmei lihdsinajufe. Bijufchi newis tihra nauda,

bet naudas-rakfti, par fo naudu dabbuhs no Londones un Wahzsemmes bankahm. — Waldischanas trohni no Bersaljes us Parihfi pahrzelt wehl naw weenä prahntä. Parihfneeki pahrt to errojahs, ka waldischana ne-eijohnt fawä gruntigä weetä, — bet turpretti kommissione, kam pahrt to bij nofpreesti, zaur balkofchana nolikkuse waldischana wehl turpat palikt Bersalje. Jo, ka rahdahs, tee Parihfneekem wehl ne-ustiziz, ka atkal nefahnt dumpi zelt prett waldischana, ka jau reis darrijufchi, jo daschadas partejas irr winnu starpä un tahs waldischana fawä widdä dabbujufchas, to warretu ar warru fpeest, lai darra pehz winnu prahnta. Jo kas tad gan buhtu notizizis, ja waldischana tublin buhtu Parihse no-mettufehs, kad eenaidneeki aishahja un kad drihs pehz tam dumpineeki zehlahs kahjas? — Laitam waldischana agrak ne-ees atpakkat Parihse, kamehr gruntigi tiks nodibbinata pastahwiga waldischana. — Zitti fakka, ka Franzija wehl nedfennotees wis ta fawu eefchigu labbumu un meeru kohpt un pahrt tautas apgahfmoefchana gahdohnt, ka to, fawu karraspehku wairoht un rihtotees, lai warretu drihs Wahzsemmei atreebt to, ka newarrejufchi winnu uswarreht. Ta ta prahnts! Nu, kas sinn, woi tas karstums nepahrees un woi neatfahrtihs, kas tas wairaf par labbu, nekä atkal karschs.

— Kahds draudfigs prahnts wehl Frantscheem irr us Wahzeefcheem, to israhda kahda sinna no Scharwilles, fur nefenn atkal pee Wahzu saldoteem war-ras-darbi pastrahdati. Kahdä Frantschu lehgera tirus-bohde tee fleplawigi uskrittufchi diweem Bai-reefchu karras-wihreem, kurru weens bijis korporalis un ohtrs musikants; korporalis tizis nahwigi eewainohnts. Schai leetai teekohnt stipri pakkat meflehts.

No Londones 4tä Janwar rakfta ta: Scheffield pilzsehta fchoriht pulksten 5 no rihta daschäs weeta's nomannita semmes-tribzefchana, kam pakkat nahza stipra pehrkona wehtra. Wairaf eedfihwotaji no pilz-sehtas wakkara-puffes apleezina, ka gultas gulledami gruhdeenus semmes eefschä mannijufchi. — Tai pascha laika arri nahlfuse flaidraka sinna pahrt to semmes-tribzefchana, kas notikkuse La Plata walstes 22trä Oktober, fur ta Dran pilzsehta pawiffam pasuddufe un til druppu kaudse ween no tahs redsama. Gebfihwotajeem gan effohnt laimigi isdewees glahbtees, ta, ka til weens pats gallu atraddis druppös.

No Italijas. Is Rohmas rakfta, ka lai gan ahriigi politikas buhschana israhdotees starp Italiju un Franziju meers buht, bet taf katrä leeta fur ween kas drufzin ka atdurrotees, Franzija Italijai dohdohnt fajust, ka tai us winnas ne-effohnt lahga prahnts. — Woi tahds strihdis ilgi ta warrehs pastahweht? Franzija sinnams, errojahs pahrt to, ka Staleefchi negahja winneem palihgä prett Wahzeefcheem, lai gan Frantschi Staleefcheem bij walihgä gahjufchi, — sinnams, par labbu atlihdsinafchana.

Wiffi Rohmä buhdami kardinati pehdeja basnij-

teefas sehdeschanâ, tiffa ap pahwestu fapulzeti un teem atraffija, lai nospreesch, woi pahwestam buhschoht no Rohmas aiseet, woi ne? Kad pahr scho buhschanu balsojuschi, tad no teem 36 kardinaleem, kas tur kohpâ bijusch, tiffai trihs ween pagehrejusch, lai pahwestis no Rohmas aiseet; pehzal ir no scheem diwi fawu padohmu atpakkat nehmuschi un tâ tif weens pats atlizzis. Tad nu pahwestam fawâ Wafikana pilli Rohmâ japaleef.

No Itolijâ. Schinni fildâ deenas widdus semmê, effoht Dezember mehnem eefahloht stipris fals peere-dschts: Florenzes pilsehtâ effoht 12 grabdes, Rimini 7 un Rohmâ 3 grabdes fallis. Arri Wahzjemmê, Weimares pilsehtâ, effoht ap to laifu pee 20 grabdehm fallis. — Ir pee mums Kursemmê bija tai 22trâ Nowember 20 grabdes leels fals. — Sizilijas fallinâ ap to laifu atkal bijis 12 grabdes filds.

G. F. S.

No Amerikas sabeedr. walstehm. Tur tahds eeraddums, ka laudis pa fimteem un tuhstoscheem dsennahs pehz weetahm, kahdâ cenoffiga frohna ammatâ un tadeht daudfrei presidentem jadsird ta pahrmeschana, ka winni tiffai faweem draugeem weetas peeschirroht. Tadeht taggadejs presidentis Grants lizzis farakstih jaunus likkumus pahr tahdeem deenesteem un schee likkumi raudsichohht wairaf us taisnibu, nekâ libds schim notizzis. Pats pirmais likkums stanneschoht: Neweens newarr kahdu walsts ammatu dabbuht, ja winsch naw tahds scho walstu birgeris, kam labba flawa un kas labbu eksamu warr taisiht runnaschanâ, rakstischana un lassischana Angku wallodâ un t. pr. Itlatru reis, kad teef augstakâ weeta pazelts, tam atkal jataifa eksamens un tâ arween tablak. Us schahdu wihs arr zerre to isdarriht, ka us preefchu wairs tif dauds nebahsichotees waldischanai wirsi pehz tahdahm weetahm luhgdamees.

Pa jubras telegrafu nahluse ta sinna, ka tas Marmonu praweets Jung, kas tapat kâ zitti pee sahs esera dsihwodami Marmoni daudiseewibas un fleptawibas deht apuhdschets, pats turrenes teefahm padeweess. Teefas funks naw peefahwees prett galwoschanu winnu atlaist un tadeht kam wajadsejis fawâ paschâ mahjâ palikt par arrestantu, kur sabeedrotu walsts marschallis winnu apwaktejoht.

Jaanakahs sinnas.

No Parihjes, 17tâ (5tâ) Janwar. Frantschu ministeris, kad tohs 84 millionus frantu us Wahzjemmi nofutija, Wahzu wehstneekam fazzija, ka winni preefch 25ta (13.) Janwar wehl 650 milliones frantu, kas tif 1mâ Mai f. g. malfajami, tuhlin taggad nomalfatu, ja Wahzu waldischana apuentohs fawu larraspehtu no wehl diwahm winnu gubernijahm west ahra. Wehstneeks apnehmahs fawai waldischanai pahr to sinnoht.

No Berlines, 16tâ (4tâ) Janw. Firts Dolgorufi buhs Berline us ordena-swehtteem. — Grafis Weis atteizes, ka nenahschohht wis. — Pohku beedriba apnehmufehs pa wiffu scho 1872tru gaddu no wiffahm preekuweetahm atrautees.

Jaanas pagasta-mahjas eefwehtischana Sawenes pagastâ 1871.

Mahjas weeis mums aisweenu nefs sinnas par kahdeem jaukeem peedsihwojumeem Latweeschu starpâ, tamdeht dohmaju, ka zeen. lassitaji nekounosees, ka arri no muhsu apgabbala kahdu jauku peedsihwojumu pastahstu.

Sawenes pagastâ, kurrâ jau leela pufse no faimneekem par mahju gruntneekem irr palikluschi, — libds schim wehl fawas ihpafchas pagasta mahjas nebija; tamdeht wiffas pagasta darrischanas Sawenes muischâ deesgan knappâ ruhme tiffa isdarritas, tâ, ka daschahrt wehleschanahs pehz jaunus pagasta mahjas bija dsirdamas. Tapehz tad pagasta waldischana 1869tâ gad. nopirka no zeeniga Sawenes leelkunga P. von Helmersen gandrihs 5½ puhra-weetas leelu semmes gabbalu un eefahfa us scho fawu pagasta mahju buhweht, kas nu schogadd' wehl tif pawiffam gattawa palikka. Schi mahja 15 affu garra, 6 affu platta un weenu tahschu augsta, irr no almineem muhreta un dikti glihti un krabschnei isstrahdata wiffam Sawenes pagastam, kam deesgan puhlinu schahdu mahju uszehoht bija, — par gohdu un atrobnahs kahdu wersti no Sawenes muischas, leelzeka mallâ.

Tai 11. Oktober f. g. bij nolikts scho mahju eefwehtih. Jau no rihta agri redseja laudis barreem ween us jauno pagasta mahju eijoht, kurrâ pagasta waldischanas lohzekeem deesgan darba bija, tohs tanni deenâ tif baggatigi nahdamus weefus gohdam usnemmoht. Pehz pufssdeenas atbrauja muhsu zeen. leelkungs ar fawu zeenijamu familiju, zeen. Dhsenes leelkungs von Klot, kurfch arri us scho gohda-deenu bija eeluhgts, un Laudohnes draudses mahzitajs Welzer f. un tad sahtahs eefwehtischana. Wifspirms nodseedaja Sawenes dseedataji to flawas dseefmu: „Wifs, kam ween dwascha irr,“ tad dseedaja wiffi kohpâ no dseefmu gr. 377 un nu mahzitajs turreja jauku eefwehtischanas runnu, kurrâ winsch scho jaunu pagasta mahju falihdsinaja ar kahdu swezzi, kurrâ aisdedsinata naw jalcek appalsch puhra, bet us luktura, ka winnas gaisma spihdetu wiffeem laudim. Sawenes pagasts effoht arri zaur scho jaunu pagasta mahju tahdu swezzi aisdedsinajis, tad lai nu arri zaur to, ka ikkatis, itt ihpafchi atraitnes un bahrimi, kas schinni mahjâ taisnibu un aisstahweschanu melletu un atrastu, — rahda, ka tē gaismas laudis dsihwo, kas wiffu tumību un netaisnibu eenihst, few un wiffai tehwsemmei par gohdu. Us to tad nodseedaja to tautas dseefmu: „Deews swehti Widsjemmi,“ un pehz tam tad mahzitajs ar swehtischanas wahrdeem atwehleja scho mahju Deewa schehligai fargaschanai. Kad pehz to dseedataji wehl daschadas dseefminas bij nodseedajusch, tad gahja wiffi gohda weesi, kâ zeen. leelkungi, mahzitajs u. z. un wiffi pagasta waldisbas lohzeht pee maltites, kur daschadas laimes wehleschanas tiffa usdsertas. Sawenes pagasta faimneeki

fawa leelunga labprahntibu, ar kurru tas lihds schim par fawa pagasta labklahschanu irr ruhpejees, un itt ihpafchi arri scho pagasta mahju zaur baggatu palihdsibu no fawas puffes bij palihdsjeis uszelt — atsihdami, pasneedsa schodeen winnam weenu sudraba bikkari un winna zeenigai leelmahtei sudraba maifes furwiti par pateizibas un mihlestitibas dahwanu. Kad pehz beigtas maltites zeen. leelungi aisbrauza, tad laudis fawâ starpâ daschadi papreezajahs un beidscht wiffi preezigi isschlihras.

Dseefmina janno pagasta mahju usstattoht:

Melo. Kâ pehrtons rifs, kâ jupra krah.

Woi fennat nebij pagastâ,
Gan kauschu, kas arr warreja,
Preeksch fewim tahdu mahju zelt,
Un zaur to fewim slawu smelt?
Ak ne, ak ne, tad wehrdsiba
Tohs nospeeda, ka nevehja.

Bet nu mums laiki zittadi,
Par sennateem dauds labbaki:
So taggad semneeks brihw tapat
Kâ tikfai muischneeks bija tad;
Zaur brihwibu tas nahzees tã, —
Ta mums no Deewa dahwata.

Luhf, kâ nu wiffi pulzejahs,
Un angsts ar semmu draudsejahs,
Gessch pagast' mahjas tohpâ fehd',
Kâ draug' pee weena galda ehd.
Woi naw labb' leeta brihwiba,
Kas Latweescheem irr dahwata?

Augsts Keifers Alexsanderis,
Tas mums, kâ Deewa engelis,
Pehz Deewa prahf' irr dahwinajs,
To brihwibu, — muhs aplaimojs!
Par to tam slawu usdseedam
Un angstu laimi wehlejam!

Nu pagasts wairaf pahrtizzis
Un spehzigats irr palizzis,
Tã ka preeksch fawas waldbibas
Scho janku nammu zehla tas.
To darrij'fe irr brihwiba,
Ka tahdu darbu eespehja.

Pee tam muhf' leelstungs laipnigi
Irr palihdsjeis baggati,
Ar fawu roht' un padohmu, —
Lai falkam tam pateizibu,
Tam angstu laimi usdseedam,
Un ilgu dsihwi wehlejam.

Tad beidscht wisseem fainneekem,
Tã meistereent, kâ waldneekem,
Kas pee schi namma strahdaja
Un sweedrus few netaupija:
Urrah! Urrah! teem usfauzam!
No firds angst' laimi wehlejam! — . —

Kâ Latweeschi, Lihwi un Jaggami dsint- buhshana krittuschi.

(Skattees Nr. 49. p. a.)

Kahds laika-stahstu rakstatajs effoht publejees famelledams, kahdas teefas un pahrstahweschanas dohtas preeksch schahs semmes wehrgeem pa to laika starpu no 1200 lihds 1630 gadd. Effoht atraddis gan dikti mas ween; bet to nekur newarreis useet, kahdahm teefahm bijis usdohts pahr to gahdabt, ka

lai schahs rektes semneekem tiftu pasfargatas, ne arri kur peeminnehts, ka kahds reis buhtu sohdihts par to, ka schahdas teefas pahrkahpis. Gan redsams, ka jau tai laika arr bijuschi wihri, kas deesgan labbi faprattuschi, ka dsimteem laudihm arr kahdas teefas un wakkas peederr, un daschu reis winnu to warreno fa-ceschanas skanni pahr to tizzis runnahts, bet to tas wiss dauds jeb mas lihdsjeja! Tahdas neapfargatas teefas semneekem dohtas, bij til pat kâ allam zilwekam sohliiti abhoki, to tam pascham waijag dahrsâ usmekleht un preeksch sagteem aissfargabt.

Seschpadsmitâ gaddu simteni kahds laika-stahstu rakstatajs raksta tã: Muischneekem bij ta teefa un warra katram fawâ mahjâ un fawâs muischâs weenu rasbaineekeu prett kahdu zittu, ir pat prett fawu waldischanu aissstahweht un patwehrumu tam doht. Us to katram muischneekam fawâ muischâ bij fawa ihpafcha teefa, kas par mantu un dsihwibu warreja spreest; un ja kahds launa-darritajs tikka notwerts eeschpuff' kahda muischneeka rohbeschahm, tad newaijadsjeja wis to noboht waldischanai, bet tam muischneekam, kurra teefâ notwerts. Gan falka tas pats rakstatajs, ka pee schahdas muischneeku teefas sehdejuschi us to eeluhgti draugi un kahdi semneeku wezzajee, bet kahds labbums tad semneekem pascheem no ta warreja buht? So turpat rakstatajs atfal falka: Tã kâ muischneekem rektes un teefas Widsemme bij, ka labbaki newarreja wehletees, tã turpretti semneekem nekas nebij no teefahm. Semneekam til ween rektes bija, zil winna lungs woi usraugs winnam wehleja, un semneekam nabbagam ne mas nebij brihw pee semmes-waldischanas fuhdscht pahr warras-darbecem un pahr netaisnibu. Kad semneeks ar fawu seewu nomirra, tad, kâ jau agraf to dsirdejam, lungs panehma winna peederrumu, un behrneem waijadsjeja winna pagastâ pa zitteem semneekem cet ubbagohf. Wiss, kas kahdam semneekam bija, tas peederreja winna lungam. Da semneeks mas to bij apwainojees, tad bes kahdas schehlastibas woi zilwezigas juschanas junkuram woi zittam usraugam pawehleja to pliffu isgehrbt un lai tas nu buhtu jauns woi wezs, wihrs woi seewa, ar affahm rihlstehm schauft zil ween lungam patikka. Bij arr tahdi muischneeki, kas fawns nabbagus semneekus ismainija prett funneem. Tahdus neschehligus warras-darbus un til pahrgalwigi un netaisni tolait muischneeki darrija ar faweem semneekem, bes ka kahda waldischana woi angstaka teefa tã buhtu to liffuse zekâ, jeb teem nepakahwuse; ta to wiffu meerigi teem pakahwa darriht.

Lassam zittâ weetâ stahstu no winneem laikeem, kur stahsta, ka kahds muischneeks, kam mihtstaka firds bijuse prett faweem dsimtkaudihm, kahdu semneeka meitinu isaudsinajis lihds ar fawahm freilenehm un lizzis tapat ismahziht kâ fawus behrnus, un katris fweeschineeks to ween warreis dohmaht, ka ta effoht weena no winna pascha freilenehm. Gaddijees winnai arr bruhfgans no lungu kahrtas, kas to karsti

mihlejis un gribbejis itt drih ar winnas lauliba eedohtees. Bet pa to starpu lungs fawu muischu pahrdewis kahdam zittam muischneefam, kas nu nahzis muischu usnemt. Laikam kahds lischligs dsimts zilweks jaunajam lungam ausis bij eetschufstejis, ka ta jauna freilene arr peederroht pee dsimtkaudim; tas, to fajuttis, la traks tuhlin to atrassija wezzam lungam un nelihdseja neko, ka lungs un winnas bruchtgans par to leelu naudu gribbeja aismalkaft. Meschehligais nabbagu meitinu no bailehm pagihbuschu aisrahwa prohjam, preeksch sawahm negantahm kahribahm. Pehz kahdeem 20 woi 30 gaddeem tam bruchtganam gardbijahs zaur to widdu braukt un winsch tur frohgã atradda wezzigu mahminu, ar to tahlak pa wahzifsi farunnajotees, dabbuja sinnaht, ka ta effoht ta zittureij ar warri winnam atrauta bruchte. Meschehligais to pehzgallã bij saprezzinojis ar kahdu palaidigu semneefu, kas turpat peedsehris no frohga straipeleja abra un seewai usfauza: „Sappa, eesim us mahjahm!“ — Sinnams, ka wehlatõs laikõs tahdi warras-darbi gan jau kuhß rettali notiffuschi, ihpafchi slipras Kreewu waldischanas laika, tad semneefem jau dauds mas kahdi lilkumi tiffa dohti — pahr to us preekschu runnasim. Prohtams, wezs eeraddums bij dsittas saknes nehmis, ka to tif lehti newarreja atmet — ir pat seewistak, kam mihstakas firbis, prett dsimtkaudim mas schehlastibas rahdijuschas. Stahsta, ka kahda zeenigmahte, kam lahrtneezees newarrejuschas deesgan smalkas dsijas iswehrt, tahm linnus aptinnuse ap pirksteem un peelaiduse ugguni klah; un tad nu tahs sawas negantãs fahpõs brehtuschas, tad schi la par apsmeeßu fleeguse pretti: „Aha, wai fahp!“ Wehl zitta leelmahte, — jau druzin labakõs laikõs, — dsirdejuse, ka kahds semneeks pataisjis sew glihtus rattus, ar to basniza braukt, — aissubhtijuse prassih, lai dohdoh winnai tohs wahgus, winnai tahdu waijagoht, ar to isbraukt. Bet tad nu semneeks bijis tif drohschs, tohs wahgus leelmahte ne doht wis, tad winna to ar wisseem wahgeem lilkuse atwest us muischu un tam ar karbatschu pakkalu kreeti apsihmeht, lai atslahrt nebehdneeks, ka winsch ar wissu fawu mantu peederroht leelmahte.

Deesgan pahr tahdahm leetahm! Katram, kam labbaka juschana asote, firbs par to apskaitahs un skatahs apfahrt, woi tad fur ne-atrohdahs taisniba, kas tahdus darbus atreebj? Ne, winnõs laikõs ne. — Tadeht wehl teel stahstih, ka daschi wehrgi nikna atreebigã prahta paschi sew taisnibu gahdajuschis, sinnams, arri us nekristigo wißi. Stahw atkal rakstihstã tã: „Ja kahds semneeks tiffa nokants, tad winna tuwake raddi to flepkawu atkal steepa pee semmes tur, fur tee winnu atradda, bes teefas un bes spreeduma. Un ja to ihsteno flepkawu newarreja useet, tad winna tuhwalõ raddineefu, woi winna behrnu schuhpuli tai weeta nokahwa. — Gan fakka, ka schahdu affins-atreebschãnu semneeli tif sawã starpã

bruhkejuschi; bet useetas arr pehdas, ka winni sawas taisnãs firbs-fahpõs daschurij ne-effoht wis raubjuschi us zilwezibas lahrtu un tautas buhschãnu un to tad arr' warreja labbaku zerreht un gaidiht no tahdeem zilwekeem, kas tihscham nospeesti meefas, un garra-wehrdsiba, ka teem nelahda labbaka atsihschãna newarreja peetift!

Nohst, at noht! juhs waitu laiti!
 Nohst eelsch dsittas tumßbas
 Suhdeet mums no peeminas,
 Kuhpedami behdu twaifi!

Mehs scheitan tif gribbejuschi stahstih, la ta dsimtbuhschãna muhsu semmẽ zeblusehs un to nu arr effam isdarrijuschis; tadeht nederr, ka dauds tẽ gribbetum peeminneht tahdas negantibas, kas winnõs tumßchõs laikõs pastrahdatas. Naw pee mums weentas tã gahjis, bet arri wissur zittur, wissã plaschã pafaulẽ un ir wehl taggad tur, fur wehrgu buhschãna wehl naw nozelta. Schahs sinnas arri ne-effam wis stahstijuschis tadeht, itt la to zittreijeju spaiditaju newainigeem pehznahfameem to gribbetum pahrmest, ne, lai Deews muhs no ta pasarga! Mehß to tif stahstijuschis tadeht, lai kautini sinnatu Deewam un saweem walbineekeem pateift, ka winni mums labbafus laikus sagahdajuschis un schahdu pateizibu ihsteni israhdisim tif tad, kad isturrefimees waldischãnai un saweem preekschneefem palkausigi; ihßi falkoht, kad sawu dsihwi eerif esim pehz Deewa un augstas waldischãnas lilkumeem. Tad ween kuhßim tahs augstas dahwanas, brijwibas wehrti un tad ween meers un labllahschãna aplaimohs muhs un muhsu pehznahfamus.

Us preekschu runnasim pahr to, la dsimtbuhschãnu us gallu gabjuse.

Behteris un Tschaukste.

Behteris. Labriht, Tschaukste! Nu, woi spehji pemest tahs pasdrawtaschãnas, to schinnis deenas tew krahwa wirsã?

Tschaukste. Wo nu darriht, tas idrawtaschãnas laiks no jauna gadda deenas lihds triju lungu deenai man tas reebigalais un labpraht pa to laiku tẽ pilssehtã nepaliku, kad nebuhtu schehl tahs labbas pelnas, kas mums teel zaur to, ka muhsu ammata brahti pa schahm deenahm darbojahs ar to deedeleschãnu, jeb, la muhsu brahti atstawniki fakka, pasdrawtaht na nowam godam.

Behteris. Es arr schogadd' palikku mahjã; pa swehtkeem laiks nebij tif teizams, tapehz nepatiffahs ne lihds Dubbulteem pee schwahgera aisbraukt. Ihpafchi tas man bij pretti, ka leeluppe us plohta jakawejahs, — ka newarr ar weenu pasahfumu braukt lihds gallam.

Tschaukste. Wo tad tu arr buhtu eemantõjis sfreedams? Man tẽ pilssehtã eeradduscham, pa seemas laiku wissã dsihwe us semmehm isleekahs la tufneschã dsihwe, to labpraht wis nemainitu. Wasfarã, sinnams, tad zitta leeta. Rahdahs, ka wahr-

nahm arr tahda patte dabba kà man. Baffarà tab tu neweenu no winnu sortes tē pilssehtā ne-eerau-dsifi, bet passatt' nu seemā! Pa deenu gan wehl tahs isliht schur un tur ehadamaju mellebamas, bet waf-karōs tahs pa tuhstoschahm fanahf un samettahs us nammu jumteem pa nakti pahrgulleht. Laikam winnahm arr' ta kluffa tumfiba un semmehm nepatihf un tadeht dohdahs pilssehtas trohlfni eelschā.

Pehteris. Ko nu tā runna! Us semmehm atkal fawi preeki un saws labbums, ko tē par naudu newarram wis pirkt, prohti weffeliga dsihwe. Tur, sinnam, masaf arri lahbdinaschann us grehku un tad kahds malbahs, tad drihsaf atrohdbahs, kas tam labbaku zekku parahda.

Ischaulste. Ko nu dauds leeli to semneeku dsihwi? Bittureis gan tā bij, bet taggad dsird, ka tur arr tas reibstamais bairihts tāpat dabbujams, kà pee mums tē Ribgā. Salla arr, ka no ta laika, lamehr meefas strahpe nozelta un bihsaschana subduse, mas rehinoht pah Deewu un labbeem tiffumeem. Bes ta dauds pilssehtneeku ceraddumi un mohdes jo deenas jo wairaf nomettotees us semmehm; un tad tas jau tā eet, tad pilssehtneeku samaitaschana arr iscet lihbs ahrā.

Pehteris. Nu ja, noteef jau gan schur un tur kas weenam un ohram naw pa prahtam, bet woi tad tadeht wiffi pilssehtas ceraddumi irr smahdejami. Gsmu redsejis tahdā widdā, fur wairaf gruntineeki jau, ka tur pee dascha dsihwojamas istabas eeriktetas tā kà pee turriga pilssehtneeka mehds buht, prohti fewischki istaba, fur weesus fanemm, fewischki, fur tee zekka drahnas noleek un pahrgehrjahs, fewischki, fur ehd un dserr un fewischki, fur wiffi sa-eet (sahle). Tur arr ne retti reds faimineezi ar winnas meitahm sihda kleitēs un deklus us danzi ar frakkahm. Sinnam, ka semneeku lahrtai gan tahda schlehrschana nebuht nepeekriht, bet nesinnu wis, woi tas arr kahds grehks warr buht, ja til lautini paschi nedohma ar to leppotees un par saweem brahleem pahraf zeltees. Kas tā darra, prohti, kas leppojahs un zittus neewa, tas gan wairē ne-eet us preekschu, bet schluht ar ween atpaktā un pehdigi noteef, kà tas gudrais fazzijis: „Lepniba nahf preeksch isdeldechanas un preeksch bohjā-eeschanas nahf lepns prahts.“

Ischaulste. Ko nu mehš pah to spreedisim, woi zittus teesafim! Lauzeneeki arr' weenreis gribb sawas dsihwes preezatees, kad gaddu simtenus simal-fuschki sem swescha juhga. Lai preezajahs, kad sawu tehru-tehru mantu dabba atkal sawā rohā, bet — lai preezajahs ar sinnu, ka paschi few flahdi nedarra. Mehš jau arr no tahs paschas fatnes zehlfuschees, sinnam gan, kà agrakōs gaddōs gabja. Til to pah wiffahm leetahm winneem wehleesim, lai dsennahs pehz apgaismofchanas.

Pehteris. Pagg', mehš nu jau til tahf' aisdlihduschki us semmehm, ka sawu pilssehtas dsihwi

pawiffam aismirstam; mehš taf pah to gribbejam wehl ko pahrrunnahf.

Ischaulste. Woi sinni ko, Pehter! Tu tāpat sinni, kà es sinnu, ka mehš ar sawahm ptabpaschanahm few tē dauds draugu effam samantofuschki, kas labpraht gribb mehš passihf. Tadeht es dohmaju tā: kad atgaddisees atkal kahda gaischa deena, tad eesam pee Schehnjahna woi zitta fotografa, lai mehš gihmjus nobilde us papihra un tad fuhfifim tahdu bilbi lauschu rohās, lai tee weenreis dabba mehš ristigi passihf.

Pehteris. Luhl' fur gudris padohms, tā darri-fim gan, brahl. Labbi, tad runnasm zittā reisā wairaf.

Ustizigs rijneeks.

Kahds rijneeks rijas krahfni aiskuhris, sehdeja krahns-preekschā un schihla preeksch pihpeschanas ugguni. Leelskungs peenahjis un to redsedams praf-fija: „Kapehz tu preeksch pihpa wehl ugguni schill, kad krahfni jaw deesgan irr?“ — „Las ugguns, kas krahfni irr, tas peederr Jums, zeenigs leelskungs, un pehz mehš salihgschanas man irr tiffai ar Juhfu mantu brihw strahdaht, bet preeksch fewis ne to masako nemt,“ rijneeks atbildeja weenteefigi. Leelskungs fazzija atkal: „Pehz mehš salihgschanas naw tew rijā brihw pihpeht arr.“ Rijneeks atkal: „Rijā jaw nepihpeju, bet krahfns-beedre.“ — „Tu effi man ustizigs rijneeks,“ leelskungs fazzija prohz jam eijohf smeedamees. M. L. pp.

Lassitajeem par sinnu.

Mahjas weefa apstelleschanas warram peenent pa wiffu Sawar mehnefi zauri un gattawohs nummurus wisseem dohfm lihbs; bet, — kà jau agraf effam fazzijuschki — pa posti til teem Mahjas weef warram peesuhfihf, kas pee apstelleschanas tuhlin jau aismalfajuschki, jo newarram tahs 60 kap. postes naudas preeksch ifatra aismalfahf no sawas labbatas un postes waldischana to malfu pagehr eepreeksch. Teem, kas Ribgas apuhwumā woi pee dselju-zekka dsihwo, un katur neddet pilssehtā nahf, warr sawas lappas tē pee mums fanent un tad winneem jamassa til pat ween, kà teem. kas schē pilssehtā dsihwo. So schē pee mums malfu Mahjas weefis 1 rub., bet par posti 1 rub. 60 kap. — Peeliffums 75 kap. Mahjas weefa apgahdataji.

Atbildes.


- Fr. E—h. Passistamas zittas leetas un zittas gauschi nepilnigas, — laifam newarreschu wis leetā list.
D. P—sch. Pazeeschatees, luhdsami, — kas deerehs, to ar pateizibu ndnemichu.
A. St. Luchs.
A. St.—d. Pateizohs. Ja til ween warrehs — isleetaschu.
H. P. Pateizohs, — wehl newarru fazzihf, woi deerehs.
B—h D-m. Katriis grahmatu lohpmannis pilssehtā Jums labbali to warrehs pateilt, ne kà es.
D. J—m. Labpraht, un ar pateizibu gribbu no Jums fanent, bet schoreis ar teem perscheem naw Jums ihfi idenerees. Redafzija

Latu. Furlmehmu skohlai par labbu

kahds Mahrtina draudjes deereis peeneffis 3 rublus. Arri us preekschu tahdas dahwanas labpraht sawems un pah tahm schinni weetā atbildehs Redafzija.

Atbilledams redaktehrs: A. Leitan.

Sluddinaschans.

 Tohp sinnams darrihtz, la Kof-paschu teefas-nammä tai 24. Janwar 1872 gad. preefsch pufdeenas, rekrufschu lohfefchana tiks idarrita.

Wiffi tee Krimmuldes baj. dr. pee Engelartu muifchas pagasta peederrigi pirmä lohfschu kaffe fahwedami jaunelli tohp zaur scho usazinat, to 14. Janwar fch. g. preefsch pufdeenas Engelartu teefas-nammä apuljinates dehl krohna un walfis malfafchana nolihsinaschana, un to 15. Janwar fch. g. Krimmuldes pilsmuifschä pullsten 8 no rihta pee lohfschu wiffchana bes atraufchana nonaht.

Engelartu teefas-nammä, 3. Janwar 1872.

No Krohna Leijas muifchas pagasta waldischana Wallas kreife, Gulbenes draudsje, teel zaur scho wiffas polizejas waldischana laipnigi luhgta, teem pee fcha pagasta peerastiteem, pirmä rekrufschu kaffe buhoameem pagasta lohjelteem, zeefchi peefohdinahz, la teem pascheem dehl rekrufschu lohfschu wiffchana, tanni 17. Janwar 1872 itt agri no ribta, pee schabs walfis waldischana bes atraufchana bes jafanabl irr.

Krohna Leijas muifchas pagasta waldischana, 28. Dezember 1871.

Wiffas pilseftu un semju polizejas tohp jo laipnigi luhgta, teem schabs pagasta I. un II. kaffe fchm buhoameem bedreem (i. t. no 21—30 g.). tur tee usturoahz, sinnamu darritu, la teem, furri naw farwas nodohschana tanni 17. Nowember nomalfajufchi, teem pascheem tai 15. Janwar 1872 fanahlt buhs. Arri tohp sinnams darrihtz un luhgta, la wiffem I. un II. kaffe fchahwedameem lohjelteem bes istrufschana tanni 17. Janwar 1872 pullsten 8 no rihta fchenees teefas-mahja pee lohfschu fanahlt buhs; jo tanni deenä nelahpas nodohschana netaps pretti nemtas.

Kalkum pagasta wald., 28. Dezember 1871.

No Augeem pagasta waldischana, Balmeeras kreife, Straupes draudsje, teel zaur scho wiffi pee fcho pagastu peederrigi pirmä un ohtä rekrufschu kaffe fahwedami pufsch usazinat, pee sawu malfafchana islihsinaschana un aprunnafchana dehl lohfschana tai 15. Janwar 1872 pullsten 9 no rihta, un tai 17. Janwar 1872 pullsten 8 no rihta, pee lohfschu wiffchana Augeem walfis mahja fanahlt.

Augeem pag. wald., 29. Dezember 1871.

Kad tas pee Krimmuldes pilsmuifchas walfis peederrige Griqor Rudnit (kurf agral Ohmul muifschä dshwoja) jau 1 gaddu laita bes passes aplahit blandahs un farwas nodohschana parrada irr, la arri pee tabs nablama lohfschana pee lohfschu wiffchana jastahjohz, un winna dshwesweeta fchot waldischana isinnama, tad teel zaur scho wiffas polizejas waldischana luhgta, ja minnetu Griqor Rudnit kur atrafu, to paschu arrestantu wiffje fchot waldischana pefufht.

Krimmulda, 30. Dezember 1871.

Wiffi pee krohna Mangall pagasta peederrigi, pirmä rekrufschu kaffe fahwedami jaunelli tohp zaur scho usazinat, 28. Janwar 1872 gadda Mangalu muifschä pee rekrufschu lohfschu wiffchana no rihta fanahlt. Tee, las lihds fchim wehl naw farwas krohna- un pagasta-nodohschana nomalfajufchi jeb farwas kreifamas fchimes peenessufchi, lai to deenu preefsch tam, i. t. 27. Janwar, pee pagasta wezfala Kinnufschjeemä to idarra. 1

Mangall pagasta waldbä, 23. Dezember 1871.

14tä Janwar 1872 wiffem pee fcho pagastu peerastiteem un rekrufschu kaffe fahwedameem pagastu lohjelteem no rihta agri jafapulzejahs Waltenberga teefas nammä dehl rekrufschu lohfschana un la teem ilweenam arri fara kistama grafmata lihds janese. 1

Kas malku pahrdohd un peewedd, warr usdohtes „Jaunä pirti“ pee F. Beresowa.


No jensures atwehlehts. Rihgä, 7. Janwar 1872.

Widjemmes gubernija, Rihgas aprinki buhdama

Mengelmuischas

(Zarnifau) pagasta waldischana darra sinnamu, la fchenees pirmas un ohtas lohfschana fchirras pagasta lohjelteem 27. Janwar 1872 pufdeenä Mengelmuischä pee rekrufschu lohfschana jafanahlt, bet farwas nodohschana jau 26. Janwar janomalka. Wiffas pilseftu un semju polizejas teel pasemmigi luhgta par to gaddohz, la tabdi winnu aprinkos dshwodami pagasta lohjelsti no lohfschana neatraujabs. 1


Mengelmuischas pag. wald., 28. Dezember 1871.

 Labs ustizjans uamua kalps un labs pufsch preefsch braufschana warr labbu weetu dabubht Moskawas Abr-Rihgä, Leelä-eelä N 90, pee beklera.

Weens dahrsneeks teel mellehts preefsch Jauna-muischas, Krimmuldes bajn. draudsje. 2

1 jeb 2 maifes behrni atrohdb mihligu us-nemfchana labda gobdajama famihlijä. Turpat arri warr mahjibas dabubht sinnaschana un kreetnu klaweeris mahjibu. Tuwalas sinnas dabbu Romanowlas-eelä N 19, klastam feminarim. 1

Weens faknu-dahrs ar plawu irr us Katribn-dambja N 20 isrentejams. Klohtakas sinnas Submallu-eelä N 16, fehta, appalscheja tahschä.

 Gahles muifschä, Sigguldä, pee leelzella pretti Gahles kroggu, irr weena smehte us weenu jeb ilgakeem gabdeem us renti isdohdama. Klastakas sinnas pee Gahles muifschas rentes-linga.

Rentes-weeta.

Selsch Dohbes aprinka tohp weena leela mahja ar labbi estraohdatu semmi us renti atrohda. — Klastakas sinnas pee lohymanna C. Hellmann eelsh Saldu (Frauenburg).

Dehl Annas-muischas (Soletesch jellä) pahrdohschana teel tee turpat atrohdbami dedfinajamu malkas krahjumi par itin mehreenu zennu pahrdohdi.

Weens labbi usturrehts flaweeris (Flügel) ir par 90 rubl. un weens tafel-flaweeris par 50 rubl. pahrdohdbami Moskawas Abr-Rihgä, Jaun-eelä N 33, 1 treppi us augfchu.

Rihpu fallä irr labs sinns dabbutjams pee Johannisohn N 4.

Pehterburgas Abr-Rihgä, Jaunä-basnjizas-eelä, „Selta enkura“ mahjweeta, irr weens jaunns, leels un stipris bruhns firgs un weeni jauni wefuma-wahgti ar dshelu asfehmi no weena reisneela, par lehtu zennu pahrdohdbami.

Dimjuhqu kammanas irr pahrdohdbamas Moskawas Abr-Rihgä, Leelä-eelä N 45, pee bekleremeistera Rohloff.

Sinna

wiffem semkohpeem, ammatneekem un rohtpekeem ta Widjemme la Kursjemme.

La no Rihgas Latw. bedribas ezelta kommissija eelsh Moskawas politehniga leetu isstahdischana leelahm, Smehtdeen, tai 16tä Janwar f. g. pullsten 2 pehz pufdeenas weenu pilnigu sehdeschana noturrehts, pee furras warrehts ilweens dallibu nemt un flaidras sinnas dabubht. Dallibu nehmejem naw nelahda ihpafcha malfafchana. Tuwalas sinnas eepreefsch warr dabubht Rihgä: N. Thomfson l. tantori, Buhfu-eelä (Schwimmstraße) N 24, Jelgawä: P. Mannann l., Salkä-eelä N 2, kommissija dehl Moskawas isstahdischana.

Drillehts un dabbutjams pee hlschu- un grafmatu-drillehtaja Ernst Plates, Rihgä, pee Pehtera-baf.

La uggunß-stahdes apdrohfschinaschana beebriba

„Salamander“

fam grunts-kapitals 2 millionns rublu leels un wehl labbi leels ihpafchs bruhfa kaptals, apdrohfschana prett uggunß-stahdi Rihgä un ap Rihgu mahjas, fabrikus, prezses, mehbeles jeb mahju-leetas un wiffadas kufstamas un nekufstamas mantas zaur sawu apstiprinatu weetneeku

A. Bergengrün,

fam tantoris irr leelajä Ruhfu-eelä (Möndchstraße) N 15, 1 treppi us augfchu, klastam muitas nammam un pretti Dom-basnjizai, Rihgä.

Schjesmuifschä irr tee muifchas-tihrumi uz pufegraudu isdohdami. 1

Koffsky un Goebel

dohd zaur scho saweem zeenijameem andeles-draugeem to pasemmigu sinnu, la wiani sawu pahrdohschana-weetu no Kofp-eelas us

Kungu-eelu N 20a, Dffipowa mahja, (Sinder-eelas stuhri)

pahrzeflufchi, ar to luhgfschana, to jau gabdeem dohtu ustizjibu winneem arri tai jaunä weeta parahdbht. Rihgä, 5. Janwar 1872. 8

Zweijneeki warr dabubht labbus kannepejus un linnus par mehreenu zennu Pehterburgas Abr-Rihgä, Kalku-eelä N 35, „Leela Wannag“ mahjweeta pee mahjneela

F. Peterfon. 2

Jaunako Pehterburgas zitfi

leelä krahjumä, peedahwa par lehtato zennu F. C. Zeim, Sinder-eelä N 9. 1

Puzzfirnawas, linn'fehllu mafchinas, dezimal-fwarus, besmerus, plihies, rattu-bulses, zeena-grahbektli, ausu-filles, dshelu krahfines, pletthiserus-meeferus un linn'fehllu feetus lehti pahrdohd

Julius C. Gabler, 1
Spohra mahja, pretti linnu-swarreem.

Walmeerä.


Saweem draugeem un pashtameem darra sinnamu, la nupat eelsh leela wairuma efmu dabubjis Wahjlemmes un Kreewsemmes ahdas no wiffadahm fortehm: sohles, melnas justes, fchektes un forfchures (Kosleder), fchleijes eenauktus, melnas un baltas no flibpetahm fitfnahm, itin labbus dshketenus un melnus fahbatas, no labbakeem meifereem taiftus, weenu jaunu sorti Dsenderu tabaku un labbu pelletu wilmu; wiffu fcho augfchä peeminnetu prezji apshlu pahrdohd par to wifflehtato zennu.

Rohymannis F. Simroht, pretti rahufcham.


Walmeerä.

Labbako lappu-tabaku par Rihgas zennu, smalku ziggaru tabaku, maborku, pelletku, baltu un melle ismajgatu wilmu par 30 kop. par mahzinnu pahrdohd

G. G. Senschel, mannäs abbejas bohdes. 3

 Labbi dibgofchas pufku- un faknu-fehllas no wiffadahm fortehm pahrdohd par lehtato firgu dahrsueeks

Gaase, Kohlu-muischä, pee Walmeeras.

 Sallaspils muifschä irr prenamohderefchana isdohdama. Adreffes fufstamas pahrdshlu-jella statfioni Stohpin-muischu. 2

Deema variji.

(Statt. № 1.)

Pohstajcha rahbijahs tumfcha un melna itt kà libku deffis. Kohki stahweja plikki, nokaltuschas lappas appafsch kahjahm fchabbeja, jeb tappa pulkeem no aufsta seemeka pazeltas un deefinn fur aisdifhtas. Pulkstems bij pusszest dewini, kad buhdai garram gabju. Mehnefs drufzin wezzu melnu buhdu apgaiſmoja, un es steidjohs frustu mest, fo jau fenu wairs nebiju darrijs. Schoreif wehl ihsti ne fo nemanniju. Mugschas tabfchà fchaf buhdà, fur flaiſtachs Linores kambaris, degga fwezze, zittur wifš nams tumfch. Dohmaju pats pee fewis: Kasupehteris gan jau fawàs ziffàs fchynahz, bet man wehl pahri stundas fo eet, kamehr fawus pecluffufchus lohzeffus us salmu maifa warrefchu duffinacht. Pilfehthà nahzis, grahmatu mahzitajam tuhdat nodewu. Mahzitais ne buht nebrihnejahs par febbu atnahfſchanu, bet, kà rahbijahs, jau us grahmatas gaidija. „Nu tad fchonakt pulksten diwpadfmitòs,“ tas grahmatu laffijis, lehni runnadams fazzija, „lai noteef Deema wahrda.“

Tikko jau naktswiddus stundu dsirdeju peeminam, tad aufstums zaur fauleem ffehja.

Wehl pee „Lauwas“ fawu firdi drufzin atspirdfinajis, dewohs atfal zekà us mahjahm. Bet nu arri bij, itt kà pats nelabbais us wiffahm puffehm wakkà palaiſts; pulkstens gabja jaw arri us diwpadfmitteem.

To Sums buhtu wehlejis peedfihwoht: brihſcham dsirdeja rihbeenus, itt kà plints fchahweens, tad atfal waimannas; tè dewahs melns jahneeks kà lohde mannim garrahm, tomehr firgu padkawi ne kahdu dimdefchanu netaiſija; tad redseju atfal weenu ahtri mannim tuwojamees, bet kad fwehtidamees Deewam nowehlejohs, tad fehms atfal pajudda. Dewu nu leeleem waku, un fprukku, fo naggi neffa, us mahjahm. Uf weenreij apstahjohs, jo biju turwu pee Kasupehtera buhdas. — — Kas tad tas? Dsirdeju fleegfchanu, kas zaur wiffeem fauleem un smadse-nehm speedahs un manni us azzumirkli kà par almina stabbu pahrehrta. Man wehl taggad fchauſchelas zaur fauleem eet, kad atminnohs. Bet wehl nebij mannas boiles beigtas: dsirdeju drihf fajukkuſchu faulſchanu, un fpohſchas uggunigas fwezzes, itt kà fwehrodamas azzis, kas apgaiſmoja fchur un tur Egiptes tumfibu. Bij ihsti fahtanifsa isflatta, un firds trihzeja, kà kad pats dewinajs pehz tahs grahbtu. Wailſtiſchanahs pee buhdas pamafahm apluffa, un nu warreju balſi kahdu flaidri isdsirdeht, kas bahrgi, itt kà pawehledama atffanneja; man rahbijahs ta buht wezza zeeniga funga balſs. Mannim tuhdat jo zilwezigi ap firdi tappa, jo dohmaju, kad wezzais fungs ap fcho laiku fchinnì weetà nahf, tad tas arri ar wiffeem fauneem garreem gan gallà tiks!

Apdohmigi es nu buhdai tuwojohs, bet us reij

es wifšleelakà tumfiba atraddohs. Wiffas fwezzes bij weenà azzumirkli apdfiffufchahs, un trakkofchana apluffufi, ne kahda balſs wairs nebij dsirdama; tiklai wehtra breefmigi krahza un dſeedaja fawàs wifš breefmigahs behdinadamas meldinas.

Man nahza taggad pilsfehthas mahzitaja wahrdi prahtà: „Nu tad fcho nakt pulksten diwpadfmitòs, lai noteef Deema wahrda.“ Wai fchee wahrdi neſihmejahs us fpohkeem pee buhdas? Scho leetu pahrdohmaht man nebij wakkas, jo ka weefuls ratti mannim garram ffehja — tikko wehl ffehju ais paegles krukma flehptees, tè jau tee atfal bij pajuddufchi. Uf kà mannim johbi klabbaja, kà manni zekki drebbeja, kà wiffa meefa trihzeja, kà dairejahs mannas azzis us wiffahm puffehm; lifkaks, itt kà wiffi johdi un fahyani ar faweem engteem un palihgeem ap manni danzotu. Behgu, kà no welna apstahth us zeemu fafahditai garru mahjai garram, un pahrffehju nogurris un fweedròs mafgahth fawà mahjokli.

Lai Deews tewi farga! fkaifsa pohstajcha; ne kahda warra no ta laika wairs nau ffehjuſi manni til wehlu pee tewim isdfiht.

III.

Nu, mihtee laffitaji, paflineeka ſtahſtijumu dsirdejuſcheem fazzifchu, kas tanni rihtà pehz breefmu-naktis wehl ſinnams tappa. Muldeja, ka jaunajs fungs fweſchumà aizgahjis; wai pats no labba prahta, jeb us wezza funga pawehli, to ne weens neſinnaja.

Arri pils usraugs, Bruhns, bij pajuddis.

Gan daschadas dohmas kreetneem Kunzeneekeem zaur galwu gabja jauna funga un Bruhna deht, bet tee bija eeraddufchi, wiffas leetas wezza funga ſinnà atſahth, kas jau gaddeem winnu augſtais teeſas-fpreedeis, un tadeht tee arri fchihš leetas deht drihf apmeerinajahs.

Ka jaunajs fungs un wezzais Bruhns, kas jau winna tehnam ufzizigs fullainis bij, teefcham ap to laiku pajudda, fur jaunš fungs diwdefmit un weenu gaddu wezš bij, un kà peeandſis, muifchas waldfchenu no fawa tehwa-brahtha warreja atprafſiht, fahdschineekeem tas ne buht prahtà nenahza. Turklahth wehl kas notizis, par fo Kunzeneekeem bij fo dohmaht un ſtrihdetees.

Kasupehteri atradda ohtrà rihtà pee lohla pohstajchà palahrta. Winſch laifam tanni pajchà azzumirkli mirra, kad winna meita, flaiſta Linore, dehlinu dsemdeja. — Tas Kunzeneekeem tas leelalais brihnumš, un wai tè nebij deefgan fo ſtrihdetees?

Kà tas nahzahs? Ne weena dwehſele to nebif dohmajuſi. — Sinnams, ne weens arri flaiſto Linori zittur redsejis, ka pee maſa lohdfina buhdà.

Tas wehl nebij peedfihwohts! — Gohdajamas namna-mahthes krattija apdohmigi fawàs galwas un atſwabbinaja fawu mehli no wiffahm ſaitehm. —

Tas notikka preeſch kahdeem diwdefmit gaddeem —

Kas baggatibas flehpi nofehdees, un kam ne kah-

das behdas un raises firdi neschnauga, tam schee padaudf ahtri aisiezzejuschi: bet ar wehscha tschah-paschanu schee Linorei un winnas behrnam pagahja. Skaisstums to gan nebij atstahjis, tiklai zittads tas bij ka fennaf. Seedona jaukums, wesseliba un preezigs prahts gan bij pasudduschi, bet dabba par to winnu nu puschoja ka pirmo ruddens laiku: laipnigs azzu pahrs apskaidroja newainigu seiju, kurras weenumehr mihliga, skaidra sinnama firds nospohgulojahs. Kad winnu usluhloja, tad peemirsa Kasupehtera meitu: ta isturrejahs, ka augstas kabrtas feeweete, kas lahbi mahzita. Pat winnas tumschahm drehbehm bij wairaf pilssehtneeku, nekã semneeku mohde, jo tahs bij weenteesfigas un derrigas.

Tapat arri winnas Wikums ne mas zitteem zeema sehneem nebija peelihdsinajams. Mehs atrohnam, ka winsch sem fahbscheneeku neewaschanas un lahsteem par kreetnu, seedoschu jaunekli isaudsis: ka mahte to labbi audsinajusi, to winna smalka isturreschanahs leezina. Winna tumschas, leesmainas azzis rahda leelu gribbeschanas spehku; winna ahtrums: drohschfirdibu un mudribu. Wajataji Wikumam wissur spihdedami sawu taunu prahtu rahdija, bet winna kreetna un zeenijama firds paneffa wissu ar pazeetibu, atmaksaja neewaschanas ar laipnibu; ar wahrdu: Wikums bija sawas mahtes weenigs preeks, bet ne winnas weeniga zerriba.

Linore jau diwdesmit gaddus gaidija, bet wehl nebij zerriba winnas firdi mirrusi. Winna bija daudf zeetusi un dascha labba zerriba maldijusees, bet maldischanahs sahpes dsemdeja winnas firdi stipru patauschanahs us Deewu, ka tas pehdigi tomehr atkal preeka fauliti lilschoht atspihdeht. — —

Bija wehtrains ruddens rihts; mahte ar dehtu, no kam nupat runnajahm, sehdeja sawa kambari. Leeslas leetus lahses zirta pee weeniga lohga ruhdehm, fur galds stahweja, pee ka Wikums mehdsja rakstihht un studeereht. Istabas leetas bija tahdas paschas, tahdas zitta fahdscheneeku mahjas, bet spohdras un tibras. Palagi, balti ka sneegs, aplahja gultas un isrohtatas lohgu gardines leezinaja, ka namma-mahte proht rohku darbu.

Wikums sehdeja galda gallã; tam preekscha usschkirta grahmata. Winsch rahdijahs to peemirsis, jo luhlojahs pahri par grahmatu zaur lohgu. Mahte sehdeja tam pee galda prettim, pee rohlas darba. Arri winna daudreis sawas azzis us dehta metta. Pehdigi ta fazzija:

„Kur Lawas dohmas aismaldijuschahs, mans dehts? — Tu man neatbildi? — Tu nosartsti? — Nelaunees sawu firdsjuschahanu deht, mihlais Wikum; es sawu firdi nesmahdeju, es winnu pasihstu. Mahtes azz warr labbi redseht; es jau fenn nomanijusi, ka Dewim kas firdi speesch. Lawas firdsjuschanas es pasihstu no Lawa darba un isturrechanahs. Senn jau sinnu, ka mihlestiba Lawu firdi peepilda!“

„Tu to ihsto wahrdu atraddusi, mihla memmin; pateesi pats wehl nesinnaju, kapehz dohmas man weenumehr pee dsimtrentineeka Annas. Esmu lohti laimigs, kad dohmas pee winnas lawejohs.“

„Ka, dsimtrentineeka Anna?“ mahte jautaja. „Nelaimigais! Wai nesinni, ka winnas wezzaki muhs wairaf neewa, nekã wissi zitti? Mihlestiba Lawu prahtu aptumschojusi.“

„Tu manni mahzijusi, ka man par tauschu wal-lodahm nebuschoht behdatees, tee tiklai mahnu tiz-zibas deht ween muhs neewajohht. Metizzu, ka mannim gruhti nahkfees, Annas wezzalus us sawu puffed dabbuht. Tizzi! winni zittadi no mannim dohmahs, kad manni pasihhs.“

Linore krattija skummigi galwu, un fazzija lehni: „Tu jauns, Wikum, un nepasihsti wehl deesgan pafauli. Tu ar labfirdibu laudis usluhlo; winni minus us mums mettuschi — bet skaidra firdsap-sinna muhs stiprinajusi, ka mums par to newajadseja behdaht. Tee muhs tadeht eenihst, un us mums dusmojahs, ka mehs tohs winnu aplamibas deht noschehlojam.“

„Kaudsichu zaur mihlestibu pahwarreht. Mihlestiba irr gaisma, un schi karrohs pret mahnu un nesapraschanas tumfibu.“

„Mans dehts! Tu gribbi wehja-dsirnawas pee spahrneem noturreht. Mahnu-tizzibas nesapraschanai dsels faknes.“

„Anna ka labs engelis mannim palihdschhs; Anna manni mihle, un mihlestiba beidschoht tomehr uswarrehs!“

„Kas tad buhtu, kad lepnais rentineeks Lewi jautahs: Kas Tu tahds effi? Kas Dewim irr? Ko prohti? Un kad dusmiga rentineeze ar sawahm pel-lekahn falku azzim Lewi usluhtotu, itt ka Lewi gribbedama zauri urbt, un ar sawu tschahrskstedamu balfi Dewim fazzitu, ka Tu luppattu students — —“

„Deesgan, maht!“ dehts mahtei walloda krisdams fazzija, un pee winna balfs warreja pasihst, ka firds tam ruhga. „Al kapehz Tu manni istubmi no mannas debbes, fur wissas behdas peemirsu, kas schẽ ap manni mettuschahs. Al Deews, al Deews! Buhhs man istumtam un neewatam buht; til ne-wehrtam, ka zitti manni par zilweku ne-usluhlo, par nederrigu turr preeksch schehlastibas un mihlestibas! Ko esmu tauna darrihs, ka pat mannas swehtalabs juschanas par noschedsigahm sawu? Al, zil es nelaimigs! Mans tehws tabla, winna ar sawahm azzim wehl ne-esmu redsejis, dehts nedrihtst sinnaht, kas winna tehws! Wehl nau deesgan mannai mahtei noslehpumi, kam wajaga buht wissu breefmigaktem: tee spehjuschi, laulatus draugus gaddeem schkirt, weenigam behrnam wissus jaunibas preekus laupihst, to tauschu neewaschanai nodohht, un pascha Ciropas widdu par pariju darriht.“

Linore kluffu zeesdama us sawa dehta gaudahm klausijahs, un nelaimigahs mahtes firds gribbeja wai puschu truhrt. Wikums winnu usluhloja, to bahlo

feewecti ar bahlo waigu; winsch redseja, ka sleppe-
nas affaras winnas raustidamabs fruchtis raffinaja,
un ka mahte wiffa spehla darbojabs, sawas firds-
fahpes un skummibu pahwarroht.

Nu Wikkums lohti noscheloja, ka mahtes preefscha
ta bij gaudojees. Raudabams fritti winsch tai pee-
lahjam, un rohkas karsti skubstidams lubdsabs pee-
dohschanu. Linore pasinna debla ahtru dabbu, bet
arri winna labbu firdi.

„Peezellees, mihtais dehs! es Tewim pahme-
schanas peedohdu; es sawas noslehpumus Tewim
isstabstischu. Tu taggad pee-audsis, tadeht nekawe-
schohs, pagahjuschu laiku Tewim sinnedu darriht.
Zau gaddeem us scho azzumirkli gaidiju. Isturrees
ka wihrs; warr buht Tu no Deewa isredschts, sawu
tehwu pahwest un manni ar mannu laulatu draugu
attal saweenohht. Neusluhko manni ta sweschadi.
Kad wiffu sinnedu, tad pats fazzisi, ka zittadi ne-
warreju darriht. Pehdejohs laifohs dauds mums par
labbu pahrgrohsijees, un nekad nau mannas zerribas
tif leelas bijuschas, ka taggad. Wehl gaidu us
pehdejahm sinnedu, lihds tam laifam pazetees, miht-
lais behrns, un lubds ar mannim Deewu, ka wifs
labbi isdohthohs.“

IV.

To rentineeku, Andreju Lahzi, bija dabba ar leelu
meesas resnumu apdahwinajusi. Na wiffi zilwek,
kam leels meesas swars, ta arri winsch, lehti ne-
bij aiskaitinajams, un labpracht no krehsla nezeh-
lahs. Winna gaspascha bij prettiba, ta skubbinaja
ka schaggata un bij mahjas dumpi ar wiffem zil-
wekem. Mamma lungs nebij wifs esahsumâ tahds
pilnigs sawas meesas, bet kad ehdeens tam jo labbi
esahla smekht, tad arri sahla breest. So leelaku
aprinki winna wehders peenehma, jo arri gudriba
tam augumâ gabja. Kad redseja, ka gaspaschai ne-
warreja runnajoht pretti stahweht, tad pamasam ap-
nehmahs, scho llussumâ apbrihnoht, un ne weena
wahra nerunnahht. Nuttiga gaspascha warreja sawu
lungu pehz patiltschanas par resgalli un nejudamu
gohdinahht, gudrais wihrs sehdeja ta mehms, un
usluhkoja sawu seewu smaididams, itt ta tas par
sehchem glaudu-wahrdem preezatohs. Zaur to zeh-
lahs meers mahjas, jo nu tur tif dauds schkende-
schanas wairs nehsirdeja.

Tiffai weena leeta warreja rentineeku aiskaitinahht,
prohti: kad to laiku peeminneja, kurrâ tas kretnu
dsimrentineela weetu peenehma, jo bij sennaf wezza
lunga sullainis bijis. Bet dirbesmit gaddi no ta
laika aistezejuschu, un Lahzis bij par baggatu wihru
tappis, tadeht arri Skunzeneeki mas ween aistezzi*)
atminneja un fargajahs, dsimrentineekam dsirdohht
par to farunnatees. Zisti ne weens newarreja sa-
prast, kapehz Andrejam reeba, ka no pagajuschu laika
runna; ihpasehi, kad spohschochanu pohstascha, jauna

*) pagahjuschu laiku.

lunga pasuschanu, un sullaina eezelschanu par dsimt-
rentineeku peeminneja, kas wifs weena laika notiz-
zis. Rahbus gaddus atpallat bij daschi drohschfir-
digi sawas dohmas schahs leetas deht gan isteifuschu,
bet tahs jau senn peemirstas, jo rentineeks bij par
baggatu wihru tappis.

Andreis taggad fainneeziwâ wairaf nesinnaja, ka
toreis, kad wehl par sullaini bij, bet winna gaspa-
scha par to schinni leeta trihschahrtigu slawu pelnija.
Winna bij fainneeze un fainneeks eefschâ un ahra.
Wai tam kalpam jeb kalponei, kas usdrohschinajahs,
winnas wahrdi pahrlahpt. Teiza, ka wiffa pasaulê
nebuschoht ne weena deenestneeka, kas espehtu zaur
sawu uszihribu to panahht, ka ta weenreis fazzitu:
tas labbi! Nu, tif trakki laifam gan nebij; taunas
mehles ar weenu sinn ko peelikt. Laifniba gan, ka
winnas weenigai meitai, Annai, wairaf ka zitteem
no mahtes bij jaklaufahs, — bet ta ne mas par bah-
dsibu nesuhdsjahs, un bij ar meeru, ko mahte pa-
pawehleja; bij pazetiga, kad mahte to bahra, kad
arri ta ar wifs negantakeem wahrdem winnas au-
fis peehlahwa.

Mehs atrohnam scho kretnu, ar baggatahm garra
dahwanahm un meesas skaisumu puschkotu meitu
sleppas wallodâs ar Wikkumu — zeema pariju —
rentineeka treibusu — siltumnizê, kas no mahjas
zaur augku kohkeem bija schirts, un mehreni leela
saknu dahrsa widdu stahweja.

Schê swehtija abbi sawas mihslestibas laimigohs
brihschus wehla wakkara stundina; schê tee weens
ohtram ustizibu swehreja; schê weens ohtram sawas
behdas suhdseja; schê arri tee no sawahm zerribahm
par nahlotni farunnajahs.

Schinnis jautas wakkara stundinas atradda abbi
meeru un eprezzinaschanu, kas teem lohti waijadsigs.
Anna neslehpâ sawam mihslakajam, kahdi kawelli
winnu saweenoschanai draudedami zella stahw. Wikk-
lums us mahtes wehleschanohs teefas-lungu sinnedu
nibu turâ augstâ skohla (uniwersitetê) mahzijahs,
un newarreja ahtrali zerrecht, walts deenasti esstah-
tees, lihds mahzibas laiku buhs pabeidsis un no
professoreem leezibas rakju dabtujis, ka gruntigi sawu
ammatu ismahzijees

„Manna firds Tewim pawiffam peederr!“ Anna
fazzija, „bet kamehr Tew wehl weetas nau, newarri
usdrohschinatees, pee manneem wezzakeem pehz man-
nis prezzehht; tehws jau Tewi atraiditu, bet manna
mahte jau pawiffam bahrgi Tewi sanemtu.“

Zaunellis, kas par Skunzeneeku newaschanahm
nebehdaja, smaidija zerribas pilns par sawas miht-
lakahs bailehm. Winsch mihtakai is wezzeem un
jauneem stabstem wihrus preefschâ stabbija, kas zaur
ustizibu un drohschfirdibu no pihschteem iszehlu-
schees un par sawas tautas labklahschanahs jeb sa-
maitaschanahs pihslareem tappuschu. Winsch arri tai
no tahda wihra spehla sinnedu stabstihht, to swehtas
mihslestibas leefmas fahldijuschas, un ka mihtaka -se

foht jo patihlama kad ta zaur dauds zihnischanahm,
zaur pascha spehku un gudribu tohp eekarota.

Tahdas wallodas turroht tee wiffu ap fewi pee-
mirfa. Wittums winnai atkal no sawahm labbahm
zerribahm bij stahstijis, un winnu pee sawas firde
speedis, Anna preezigi us tahm klausijusees, un win-
nam jau dewindesmit un dewinas reises peesohljijust
muhshigu mihlestibu un ustizzibu. Tè tee isdsirde
dsimtrentineezes skattu balfi:

„Anna, Anna!“

Wehtra nespehja til ahtri augam lappu noplehst,
zil ahtri Anna no Wittuma aplampschanahm at-
fwabbinajabs.

(Us preekschu wehl.)

Tas nahf, ka ar laifu us preekschu wifs eet.

Kad taggad scho laifu mehse apstattamees,
Wai newaid wifs teescham fo papreezatees?
Us paschu taut' azzis kad usmettam mehse:
Preeksch peezeesmit gaddeem, at debbesu tehws!
No strihwes un rehtina gandrihs nekahds
Resinnaja, kaut tam jo samannigs prahts.
Bes skohlahm ka zilweks pee tam lai war kluht?
Bet taggad, lai weetahm ar skohlahm eet gruht',
Taf rait' jau un rehtina Latweeschi kreet',
Tas nahf, ka ar laifu us preekschu wifs eet.

Gan Jonasa laika ar fuggeem jau brauz',
Un waddija mantas un dahrgumus dauds.
Us walstihm un pilstateem; tomehr, kad prett'
Wehshch puhta, tad wikai tohs atpalkat mett';
Un brihscham bij deenahm un neddekahm zeet'
Us zeff wehja jagaid un jastahw us weer'.
Bet taggad ar ugguna stiprumu skreen
Pret wehju un wikneem ta raifabs til ween,
Un abtrak us preekschu warr diw', trihs reis skreet.
Tas nahf, ka ar laifu us preekschu wifs eet.

Gan fenn jau ar ratteem proht pasaulè brautt;
Papreeksch til ar wehrscheem, kas mas spehja trauht.
Pehz raudsija sirgus tur preekschâ juhgt knasch';
Tad sinnams, ta braufschana gabja jo asch';
Jo juhdsi pa stundu jaw warreja steept, —
Ar muddigu sirgu jo abtrak wehl kneept.
Bet taggad ar ugguna stiprumu skreen
Pa stundu peeze juhdses, ta pasibb til ween.
Ir brihscham wehl abtrak un nepeekust skreet.
Tas nahf, ka ar laifu us preekschu wifs eet.

Gan fenn jau bij postes eetaitas, par
No wehstules tahkumâ aisuhtihht warr.
Pa deenu lihds desmitahm juhdscham tahs eet
Un wehl jo abtrak, kad pasteidjabs skreet.
Bet nu par elektriziteti warr doht.
Simts juhdscham pa minuti sinnas, waj proht!
Un schurp tikpat ahtri pa minuti arr'
Do atbildi atpalkat atsuhtihht warr.
Tâ sinnas lihds sibbinim taggad warr skreet.
Tas nahf, ka ar laifu us preekschu wifs eet.

Warrbuht, ka us preekschu wehl isgudrohs, ka
Ar maschini wiffu jau pastrahdahs ta,
Ka zilwekeem jastrahda nehuhs nemas;
Bet puspeedis skruhwi, wai fedderi, kas
Jau tuhdat itt wiffu ta strahdahs un dsihse,
Ka eekam tur isklaitihht pats: weens, diw', trihs!

Wifs gottaws un labs un til derrigs buhs ta,
Ka zilweku rohtas to nespehji ne ta.
Man schleet ka pehz laikeem tas buhs ta, nudeen!
Kad wis ta ar laifu us preekschu schè skreen.

E. D.

Wai tas pareisi?

Kad meitas jaunse dailigas,
Tad lezz firde, kad tahz usstattahs.
Ja grahmata wehl dabbujam
No tahm, tad tihri paguritam.
Bet kad jau wezzums us tahm dusse,
Un skaitums apgreesch kauno puff',
Tad ar tahm mihskahm grahmatahm
Mehs pihpiti eefmehsejam.

E. D.

Preeksch awisehm daschs raksta dauds
Un zittus smahdeht schal,
Arr dascham teescham kruhtis brauz,
Kas labbu rakst zil mahf.
Tahds dohma, tas til ween — tas ween
Irr labs, fo rakstu es,
Kaut brihscham tas til schfidrs, nudeen!
Ka til fo lappa nefs.
Bet ja to kahds schim meisterim
Teilt teescham azzis ees,
Ta dsirksteles lehks ahra schim.
Gan schehl, bet tatschu teef.

E. D.

War aprunnaschannu un saimoschannu.

Plukschkeschana un aprunnaschana, Deewam schehl,
kaudis dsitti eefaknojusees, tapehz ka negudri un —
kauni zilweki par flittahm wallodahm — preezajabs.

Gohdigs zilweks flittahm wallodahm pirms ne-
tizz, kamehr pahrlreezinajabs, wai tas arri pateesiba,
fo kaudis runna. Un kad arri buhtu pateesiba, tad
neispausch wis, bet greesch us labbu.

Dasch zilweks gan zittus nosmahde un aprunna,
bet winsch pee tam ne fo kaunu nedohma; tahdi
daschureis turra mutti, kad tohs zitteem nedirdoht
labbi isbarr.

Saimoschana irr breesmiga negantiba, aprunna-
schana kauns darbs; aprunnatajs, saimotajs un meh-
neffis irr flepkaws, t. i. fleppens kahweis, un tillai
bailigi zilweki schinni ammatâ dohdahs.

Laupitajs un aprunnatajs til zaur tam weens no
ohtra atschkiram, ka pirmais kauj ar dunzi un oh-
tris ar mehli kauj un ka laupitajs drohsch, winsch
nahf redsoht, bet mehli neffis bailigs pa kasteem flehp-
stahs. Pret laupitaja dunzi warram rungu rohlâ
nemt, bet pret laupitaju, kas kaudis flehpjabs un
sawas giptigas seelalas us mums splauj, tam ne-
warram zittu ne ka winnu par neezinu turreht.

Mehl-neschi un wiffi tahdi, samaita zilweku bee-
dribu, un kad til dabbu sinnaht, ka tee tahdi irr,
tad tohs ar kaunu un lammoschannu aisdjenn, jo kas
gan ar flepkaweem gribbetu pihtees.

J. N.

Atbildedams redakteurs A. Leitan.

No Bensures atwehlehts.

Rihgâ, 7. Janwar 1872.